LineaPelle®

ITALIAN LEATHER MOOD

CLOE

Filati bouclé dall'essenzialità raffinata, capaci di esprimere un'eleganza senza tempo. La texture morbida e materica dona profondità alla superficie, trasmettendo una sensazione di equilibrio, armonia e naturale sofisticatezza.

Bouclé yarns in pure simplicity – imbued with quiet elegance. Their gentle texture lends depth and a calm, effortless presence that unites balance and harmony with ease.



Descrizione articolo | Article specification: **CLOE**

Lunghezza rotolo | Roll length:	**~35 m**	Larghezza | Width:	**142 cm + | - 2 cm**
Larghezza utile | Usable width:	**140 cm + | - 2 cm**	Peso m | Weight m DIN EN 12127:	**714 g + | - 5 %**
Spessore | Thickness:	**1.60 mm + | - 2 %**		
Composizione | Composition:	**100% polyester**		



lavare massimo a 30°
washing


non candeggiare
bleaching


non asciugare in asciugatrice
drying


stirare bassa temperatura
ironing low temperature


non lavare a secco
dry cleaning

Prodotto indicato per rivestire imbottiti ambito domestico | secondo DIN EN 14465:2006
Product profile for upholstery fabrics in living areas | according to DIN EN 14465:2006

			category
Test abrasione / Abrasion test (cycles) EN ISO 12947-1,2			**>35.000 (Martindale)**
Pilling test EN ISO 12945-2 (2.000 T)		**4**	**B**
Resistenza alla trazione Tensile strength EN ISO 13934-1	warp / ordito : weft / trama:	**1120 N** **728 N**	**A** **A**
Resistenza allo strappo Tear growth resistance EN ISO 13937-3	warp / ordito : weft / trama:	**139 N** **295 N**	**A** **A**
Margine resistenza cucitura Resistance seam slippage EN ISO 13936-2	warp / ordito : weft / trama:	**3.5 mm** **2.0 mm**	**A** **A**
Solidità colore allo sfregamento a secco Fastness to rubbing dry EN ISO 105-X12	colori chiari / bright colors: colori scuri / dark colors:	**4-5** **4-5**	**A** **A**
Solidità colore allo sfregamento umido Fastness to rubbing wet EN ISO 105-X12	colori chiari / bright colors: colori scuri / dark colors:	**4-5** **4-5**	**A** **A**
Solidità colore alla luce Fastness to light EN ISO 105-B02-2	colori chiari / bright colors: colori scuri / dark colors:	**6** **6**	**A** **A**
Tolleranza del colore / Permissible color tolerance DIN EN 20105-A02		**min. grade 4**	**passed**

supporting member
since 2011

Descrizione articolo | Article specification: **CLOE**

Lunghezza rotolo | Roll length:	**~35 m**	Larghezza | Width:	**142 cm + | - 2 cm**
Larghezza utile | Usable width:	**140 cm + | - 2 cm**	Peso m | Weight m DIN EN 12127:	**714 g + | - 5 %**
Spessore | Thickness:	**1.60 mm + | - 2 %**		
Composizione | Composition:	**100% polyester**		



lavare massimo a 30°
washing


non candeggiare
bleaching


non asciugare in asciugatrice
drying


stirare bassa temperatura
ironing low temperature


non lavare a secco
dry cleaning

Prodotto indicato per rivestire imbottiti ambito domestico | secondo DIN EN 14465:2006
Product profile for upholstery fabrics in living areas | according to DIN EN 14465:2006

			category
Test abrasione / Abrasion test (cycles) EN ISO 12947-1,2			**>35.000 (Martindale)**
Pilling test EN ISO 12945-2 (2.000 T)		**4**	**B**
Resistenza alla trazione Tensile strength EN ISO 13934-1	warp / ordito : weft / trama:	**1120 N** **728 N**	**A** **A**
Resistenza allo strappo Tear growth resistance EN ISO 13937-3	warp / ordito : weft / trama:	**139 N** **295 N**	**A** **A**
Margine resistenza cucitura Resistance seam slippage EN ISO 13936-2	warp / ordito : weft / trama:	**3.5 mm** **2.0 mm**	**A** **A**
Solidità colore allo sfregamento a secco Fastness to rubbing dry EN ISO 105-X12	colori chiari / bright colors: colori scuri / dark colors:	**4-5** **4-5**	**A** **A**
Solidità colore allo sfregamento umido Fastness to rubbing wet EN ISO 105-X12	colori chiari / bright colors: colori scuri / dark colors:	**4-5** **4-5**	**A** **A**
Solidità colore alla luce Fastness to light EN ISO 105-B02-2	colori chiari / bright colors: colori scuri / dark colors:	**6** **6**	**A** **A**
Tolleranza del colore / Permissible color tolerance DIN EN 20105-A02		**min. grade 4**	**passed**

Deutsche Gütegemeinschaft Möbel
...das geprüfte Möbel
supporting member
since 2011

UN GLOBAL COMPACT

COMPLIANT - COMPLIANT REACH

ChemVerbotsV
BedGgstV
Intertek

CLEANING INSTRUCTIONS

La cura quotidiana e i detergenti domestici possono preservare l'aspetto del tuo tessuto per anni. In caso di fuoriuscita, macchia o usura generale, segui i nostri consigli su come pulire un tessuto.

Daily care and at-home cleaners can keep your fabric looking beautiful for years. In the case of a spill, stain, or general wear and tear, follow our tips on how to clean a fabric.



Per la pulizia di cui hai bisogno acqua distillata e a shampoo a ph neutro.

For cleaning you need distilled water and a ph neutral shampoo.



Hai bisogno di un panno di cotone bianco, pulito e morbido. Utilizzare questo per rimuovere la macchia con movimenti circolari e lasciare asciugare l'area.

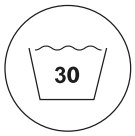
You need a white, clean and soft cotton cloth. Use this to remove the stain in circular motions and allow the area to dry.



Pulizia solo con la bocchetta dell'aspirapolvere.

Cleaning only with the vacuum cleaner nozzle.

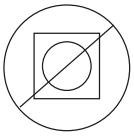
Recommended care labeling:



lavare massimo a 30°
washing



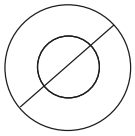
non candeggiare
bleaching



non asciugare in asciugatrice
drying



stirare bassa temperatura
ironing low temperature



non lavare a secco
dry cleaning

Sono inevitabili leggere deviazioni di colore e struttura tra i lotti di produzione. Non si possono escludere ispessimenti di fili, nodi e trame estranee con tessuti a intrecciati. Tutti i tessuti a trama piatta si irruvidiscono con l'uso. A seconda del materiale, può verificarsi un leggero effetto a strisce. Oggetti appuntiti o chiusure in velcro possono rovinare o impigliarsi se a contatto con il tessuto stesso. Il pilling è inevitabile e può essere causato anche dall'adesione di depositari stranieri. Una certa quantità di sbiadimento del colore dovuto alla luce o all'abrasione è inerente alla natura di un tessuto. I colori chiari mostrano lo sporco e l'abrasione del denim più velocemente e più chiaramente dei colori scuri. I colori chiari possono causare la migrazione del colore in combinazione con tonalità di colore scure o intense. I colori scuri e intensi tendono all'abrasione.

Slight color and structure deviations between the production batches are unavoidable. Thickening of threads, knots and foreign weft cannot be excluded with woven fabrics. All flat-weave fabrics roughen through use. Depending on the material, a slight stripe effect may occur. Loop pulls are to be expected when hooked with pointed objects or Velcro fasteners. Pilling is unavoidable and can also be caused by the adhesion of foreign filers. A certain amount of color fading due to light or abrasion is inherent in the nature of a fabric. Light colors show dirt and denim abrasion faster and more clearly than dark colors.
Light colors may cause color migration in combination with dark or intensive color tones. Dark and intense colors tend to abrasion.

CERTIFICATION

STANDARD 100 by OEKO-TEX® è un sistema di controllo e certificazione indipendente e uniforme a livello internazionale per le materie prime, i semilavorati e i prodotti finiti del settore tessile ad ogni livello di lavorazione, oltre che per i materiali accessori utilizzati. Grazie alla sua esperienza decennale, l'STANDARD 100 by OEKO-TEX® contribuisce a garantire una sicurezza di prodotto elevata ed efficace dal punto di vista del consumatore. I criteri di verifica e i valori limite sono di gran lunga più esigenti dei parametri validi a livello nazionale e internazionale.

The STANDARD 100 by OEKO-TEX® certification is the worldwide best known voluntary "ecological-label" for textile products and accessories.
Thanks to its decades of experience, STANDARD 100 by OEKO-TEX® helps to guarantee high and effective product safety from the consumer's point of view.
The testing criteria and limit values are far more demanding than nationally and internationally valid parameters.

Intertek è un Istituto di ispezione, test sui prodotti e certificazione con sede in Uk. Una tra le aziende leader nel fornire soluzioni di Garanzia di Totale Qualità per le industrie di tutto il mondo. Un network di 1.000 laboratori e uffici e con un organico di oltre 44.000 persone in più di 100 paesi.

Intertek is a UK-based Inspection, Product Testing and Certification Institute. A leading provider of Total Quality Assurance solutions for industries worldwide
A network of 1,000 laboratories and offices and employing over 44,000 people in more than 100 countries.

Il Global Compact delle Nazioni Unite è l'iniziativa strategica di cittadinanza d'impresa più ampia al mondo. Nasce dalla volontà di promuovere un'economia globale sostenibile: rispettosa dei diritti umani e del lavoro, della salvaguardia dell'ambiente e della lotta alla corruzione.

The United Nations Global Compact is the world's largest strategic corporate citizenship initiative. It was born from the desire to promote a sustainable global economy: respectful of human and labor rights, environmental protection and the fight against corruption.

REACH è una normativa dell'Unione Europea. Sta per Regolamento, Valutazione, Autorizzazione e Restrizione delle sostanze chimiche (REACH). È stato istituito nel giugno del 2007 per regolamentare la produzione di sostanze chimiche per proteggere meglio la salute umana e ridurre il rischio di impatto ambientale negativo.

REACH is a European Union regulation similar to that of RoHS. It stands for Regulation, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH). It was instituted in June of 2007 to regulate the production of chemical substances to better protect human health and decrease the risk of adverse environmental impact.

La "M d'oro" viene assegnata dall'Associazione tedesca per la qualità del mobile (DGM). (DGM), che come Associazione ha un compito importante: garantire la qualità dei mobili e rafforzare la tutela dei consumatori. Per l'assegnazione del sigillo i produttori di mobili devono soddisfare requisiti molto elevati. In qualità di membro sostenitore attivo della DGM dal 2011, lavoriamo attivamente in gruppi di lavoro e siamo coinvolti in modo significativo nella definizione degli standard di qualità per i tessuti per mobili imbottiti.

The "Golden M" is awarded by the German Furniture Quality Association (DGM). (DGM), which has an important task as the RAL Quality Association: to ensure the quality of furniture and to intensify consumer protection. Furniture manufacturers must meet very high requirements for the award of the seal. As an active supporting member of the DGM since 2011, we work actively in working groups and are significantly involved in defining the quality standards for upholstered furniture fabrics.

I tessuti idrorepellenti offrono una protezione superiore contro i liquidi. Il trattamento idrorepellente rende un prodotto sicuro e resistente nel tempo.

Water repellent fabrics offer superior protection against liquids. The water-repellent treatment makes the product safe and resistant over time.

È una direttiva basata sulla norma DI EN 16516 che regola le emissioni di formaldeide in ambiente interno. Le concentrazioni di varie sostanze vengono rilevate mediante gas-cromatografia e spettrometria di massa. Il limite imposto dal ChemVerbotsV per le emissioni di formaldeide è, in conformità alle indicazioni OMS e alla normativa europea, di 0.1 ppm. La formaldeide è un composto organico incolore e dall'odore pungente, presente in natura in forma di gas, indicata dallo IARC (Agenzia Internazionale per la Ricerca sul Cancro) come fattore cancerogeno certo per l'apparato respiratorio.

It is a directive based on DI EN 16516 that regulates formaldehyde emissions in indoor environments. The concentrations of various substances are measured by gas chromatography and mass spectrometry. The limit set by ChemVerbotsV for formaldehyde emissions is, in accordance with OMS and European regulations, 0.1 ppm. Formaldehyde is a colourless organic compound with a pungent odour, naturally occurring in gas form, listed by the IARC (International Agency for Research on Cancer) as a definite carcinogen to the respiratory system.